

رَابِطَةُ الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ

MUSLIM WORLD LEAGUE

المركز الثقافي الإسلامي بمدريد

Centro Cultural Islámico de Madrid



Cómo fortalecer el Īmān

Fe, corazón y purificación espiritual

Presentación institucional para conferencia pública de 60 minutos
Evidencias en árabe original con traducción completa al español

﴿رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا﴾

“Señor nuestro, no desvíes nuestros corazones después de habernos guiado.”

Corán, Sūrat Āl 'Imrān 3:8

Criterio de rigor de esta presentación

Cómo leer las evidencias y los comentarios



1 · Texto revelado

Corán y Sunnah auténtica como fundamento. Árabe original renderizado para evitar errores de dirección o caligrafía.

2 · Comentarios de sabios

Diferenciados visualmente. Ayudan a explicar los textos, pero no sustituyen al Corán ni a la Sunnah.

3 · Enfoque doctrinal

Ahl as-Sunnah wa-l-Jamā'ah. Lenguaje educativo, no polémico. Objetivo: fortalecer la fe y purificar el corazón.

Mapa de la conferencia

Estructura pensada para 60 minutos



01

Qué es el Īmān

Fundamento doctrinal y evidencias.

02

Qué lo aumenta

Corán, dhikr, oración, conocimiento y compañía.

03

Qué lo disminuye

Pecados, ghaflah, dunya y mala influencia.

04

El corazón

Qalb, enfermedades interiores y tazkiyah.

05

Síntesis final

Sabios, diagramas y conclusiones.

I. Fundamento doctrinal

El Īmān tiene definición, evidencias y ramas. No es una emoción pasajera: se cultiva mediante creencia, palabra y acción.



الإيمان

¿Qué es el Īmān?

Texto profético y formulación doctrinal



Sunnah auténtica · Ḥadīth

«أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ، وَمَلَائِكَتِهِ، وَكُتُبِهِ، وَرُسُلِهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدَرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ»

Traducción: Que creas en Allah, Sus ángeles, Sus libros, Sus mensajeros, el Último Día y el decreto, tanto su bien como su mal.

Ḥadīth de Yibrīl · Ṣaḥīḥ Muslim, 8

Formulación de Ahl as-Sunnah

Creencia del corazón · Pronunciación de la lengua · Obras de los miembros · Aumenta y disminuye

El Īmān aumenta: evidencia coránica

La fe no es estática



Texto revelado · Corán

﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ السَّكِينَةَ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ لِيَزْدَادُوا إِيمَانًا مَعَ إِيْمَانِهِمْ ۖ وَلِلَّهِ جُنُودُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا﴾

Traducción: Él es Quien hizo descender la serenidad en los corazones de los creyentes para que aumentaran fe sobre su fe. A Allah pertenecen los ejércitos de los cielos y de la tierra; Allah es Conocedor, Sabio.

Corán, Sūrat al-Faṭḥ 48:4

Idea clave

Allah menciona “aumentar fe sobre su fe” · La serenidad fortalece el corazón · El creyente busca causas de aumento

El Corán aumenta el Īmān

Cuando la revelación entra en el corazón



Texto revelado · Corán

﴿إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَإِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ﴾

Traducción: Los creyentes son aquellos cuyos corazones se estremecen cuando Allah es mencionado; y cuando se les recitan Sus aleyas, estas aumentan su fe; y en su Señor se encomiendan.

Corán, Sūrat al-Anfāl 8:2

Lectura espiritual

Corazón que se estremece · Aleyas que aumentan certeza · Tawakkul como fruto del Īmān

El Īmān tiene ramas

La fe se expresa en palabra, ética y acción



Sunnah auténtica · Ḥadīth

«الْإِيمَانُ بِضْعٌ وَسَبْعُونَ أَوْ بِضْعٌ وَسِتُّونَ شُعْبَةً، فَأَفْضَلُهَا قَوْلُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَدْنَاهَا إِمَاطَةُ الْأَذَى عَنِ الطَّرِيقِ، وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ»

Traducción: La fe tiene más de setenta —o más de sesenta— ramas: la más elevada es decir “no hay divinidad verdadera salvo Allah”, la más baja es retirar algo dañino del camino, y la modestia es una rama de la fe.

Ṣaḥīḥ Muslim, Kitāb al-Īmān, 35b

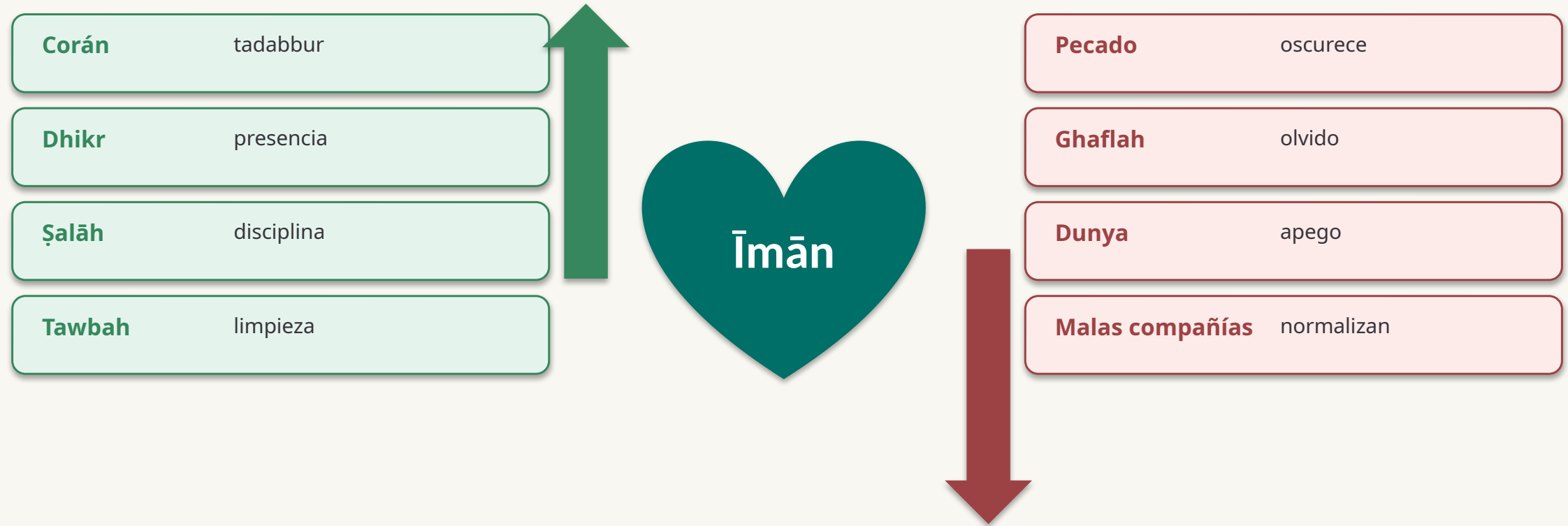
Ramas visibles

Tawḥīd en la lengua · Modestia en el carácter · Retirar daño en la acción



Diagrama: aumento y disminución del Īmān

El corazón responde a lo que lo alimenta



La obediencia ilumina y fortalece; la negligencia oscurece y debilita.

II. Lo que aumenta el Īmān

La fe se fortalece con revelación, recuerdo, oración, conocimiento y compañía recta.



الإيمان

Dhikr: tranquilidad del corazón

Recordar a Allah frente a la distracción



Texto revelado · Corán

﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ﴾

Traducción: Los que creen y cuyos corazones encuentran tranquilidad en el recuerdo de Allah. ¿Acaso no es con el recuerdo de Allah que se tranquilizan los corazones?

Corán, Sūrat ar-Ra'd 13:28

Fruto del dhikr

Presencia interior · Tranquilidad real · Menos ansiedad espiritual · Corazón vivo

Dhikr: diferencia entre vida y muerte

La Sunnah describe su efecto espiritual



Sunnah auténtica · Ḥadīth

«مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ، مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ»

Traducción: El ejemplo de quien recuerda a su Señor y de quien no lo recuerda es como el del vivo y el muerto.

Ṣaḥīḥ al-Bukhārī, 6407

Lectura pedagógica

Quien recuerda vive espiritualmente · Quien abandona el recuerdo se seca interiormente · Dhikr no es adorno: es alimento

La oración: disciplina y protección

Ṣalāh, presencia y rectitud



Texto revelado · Corán

﴿إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۖ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ﴾

Traducción: La oración impide la indecencia y lo reprobable; y el recuerdo de Allah es mayor.

Corán, Sūrat al-ʿAnkabūt 29:45

Lectura espiritual

Ordena el día alrededor de Allah · Educa la voluntad · Protege cuando hay presencia y sinceridad

Conocimiento útil y reverencia

La ciencia que acerca a Allah



Texto revelado · Corán

﴿إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ﴾

Traducción: Entre Sus siervos, quienes verdaderamente temen a Allah son los sabios.

Corán, Sūrat Fāṭir 35:28

Conocimiento que eleva

Conocer a Allah · Entender la adoración · Distinguir verdad y confusión · Aumentar khashyah

Compañía piadosa

El entorno influye en la religión



Sunnah auténtica · Ḥadīth

«الْمَرْءُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ، فَلْيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ»

Traducción: La persona sigue la religión de su amigo íntimo; que cada uno observe, pues, a quién toma como amigo.

Sunan Abī Dāwūd, 4833 · Jāmi' at-Tirmidhī, 2378

Lectura social

La compañía normaliza hábitos · Los amigos rectos ayudan a volver · El entorno puede elevar o arrastrar

III. Lo que disminuye el Īmān

El descenso espiritual empieza por negligencias, pecados repetidos y olvido de Allah.



الإيمان

Ghaflah: olvidar a Allah

Cuando se pierde la memoria espiritual



Texto revelado · Corán

﴿وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَسُوا اللَّهَ فَأَنْسَاهُمْ أَنْفُسَهُمْ أُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ﴾

Traducción: No seáis como quienes olvidaron a Allah, y Él hizo que se olvidaran de sí mismos. Esos son los desobedientes.

Corán, Sūrat al-Ḥashr 59:19

Diagnóstico

Olvidar a Allah conduce a perder claridad sobre uno mismo · Se debilita la intención · Se confunde el destino y la responsabilidad

El pecado cubre el corazón

El efecto acumulativo de la desobediencia



Texto revelado · Corán

﴿كَلَّا بَلْ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ﴾

Traducción: ¡No! Más bien, lo que solían ganarse ha cubierto sus corazones.

Corán, Sūrat al-Muṭaffifīn 83:14

Proceso descendente

Falta repetida · Normalización · Menos sensibilidad · Dureza del corazón · Necesidad de tawbah

El pecado reduce la plenitud del Īmān

Advertencia profética



Sunnah auténtica · Ḥadīth

«لَا يَزْنِي الزَّانِي حِينَ يَزْنِي وَهُوَ مُؤْمِنٌ»

Traducción: El fornicador no comete fornicación en el momento de hacerlo estando con fe completa.

Ṣaḥīḥ al-Bukhārī · Ṣaḥīḥ Muslim

Nota doctrinal

La expresión se entiende como negación de la fe completa · No normalizar el pecado · Volver con arrepentimiento sincero

Apego al dunya

Cuando el medio se convierte en fin



Texto revelado · Corán

﴿وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهُوٌ وَلَعِبٌ ۚ وَإِنَّ الدَّارَ الْآخِرَةَ لَهِيَ الْحَيَوَانُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾

Traducción: Esta vida mundanal no es sino diversión y juego; y la morada de la Otra Vida es la verdadera vida, si supieran.

Corán, Sūrat al-ʿAnkabūt 29:64

Equilibrio

Vivir en el mundo no es el problema · Convertirlo en fin último sí lo es · Recordar el Ākhirah reordena el corazón

IV. El corazón y la tazkiyah

La reforma exterior nace de la rectificación interior: intención, sinceridad, arrepentimiento y purificación.



الإيمان

El corazón: centro de la reforma

La raíz invisible de las acciones visibles



Sunnah auténtica · Ḥadīth

«أَلَا وَإِنَّ فِي الْجَسَدِ مُضْغَةً إِذَا صَلَحَتْ صَلَحَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، وَإِذَا فَسَدَتْ فَسَدَ الْجَسَدُ كُلُّهُ، أَلَا وَهِيَ الْقَلْبُ»

Traducción: En el cuerpo hay un trozo de carne: si está sano, todo el cuerpo estará sano; y si se corrompe, todo el cuerpo se corromperá. Ese trozo es el corazón.

Ṣaḥīḥ al-Bukhārī, 52 · Ṣaḥīḥ Muslim, 1599

Principio central

Si el corazón se corrige, las obras se ordenan · Si el corazón se corrompe, las acciones se desvían · Qalb es el centro de la vigilancia

Qalb salīm: el corazón sano

Lo que importa ante Allah



Texto revelado · Corán

﴿يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ﴿١﴾ إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ﴾

Traducción: El Día en que no beneficiarán ni la riqueza ni los hijos, salvo a quien se presente ante Allah con un corazón sano.

Corán, Sūrat ash-Shu'arā' 26:88-89

Meta espiritual

Corazón libre de shirk y corrupción · Sinceridad ante Allah · Prioridad del Ākhirah sobre la apariencia

Enfermedades del corazón y tratamientos

Infografía de diagnóstico espiritual



Riyā'

ostentación

cura: ikhlāṣ

Kibr

orgullo

cura: humildad

Qalb

Ḥasad

envidia

cura: gratitud

Ḥiqd

rencor

cura: perdón

Ghaflah

negligencia

cura: dhikr

Tazkiyah: purificación del alma

Triunfo espiritual y limpieza interior



Texto revelado · Corán

﴿قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا ۖ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّاهَا﴾

Traducción: Habrá triunfado quien purifique su alma, y habrá fracasado quien la corrompa.

Corán, Sūrat ash-Shams 91:9-10

Ejes de purificación

Ikhlāṣ · Tawbah · Dhikr · Mujāhadah · Buenas compañías

Ikhlāṣ: sinceridad para Allah

Purificar la intención



Texto revelado · Corán

﴿وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ﴾

Traducción: No se les ordenó sino adorar a Allah, sincerando para Él la religión como monoteístas rectos.

Corán, Sūrat al-Bayyinah 98:5

Lectura interior

La intención da vida a la obra · La ostentación debilita el corazón · La sinceridad sostiene la constancia

Tawbah: esperanza y retorno

Nunca desesperar de la misericordia de Allah



Texto revelado · Corán

﴿قُلْ يَا عِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾

Traducción: Di: Oh siervos Míos que os habéis excedido contra vosotros mismos, no desesperéis de la misericordia de Allah. Allah perdona todos los pecados; Él es el Perdonador, el Misericordioso.

Corán, Sūrat az-Zumar 39:53

Arrepentimiento sincero

Abandonar el pecado · Sentir pesar · Decidir no volver · Restituir derechos cuando corresponda

Equilibrio: esperanza y temor

Ni desesperación ni falsa seguridad



Texto revelado · Corán

﴿نَبِّئْ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٠﴾ وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٤٩﴾﴾

Traducción: Informa a Mis siervos que Yo soy el Perdonador, el Misericordioso, y que Mi castigo es el castigo doloroso.

Corán, Sūrat al-Hijr 15:49-50

Corazón equilibrado

Esperanza en la misericordia · Temor a alejarse de Allah · Ambos impulsan la obediencia

V. Sabios, síntesis y cierre

Los sabios ayudan a ordenar la comprensión: la fuente máxima sigue siendo el Corán y la Sunnah auténtica.



الإيمان

Aportes de los sabios (I)

Ibn Taymiyyah · Comentario humano, no texto revelado



Comentario de sabio · No es texto revelado

«الْإِيمَانُ قَوْلٌ وَعَمَلٌ، يَزِيدُ وَيَنْقُصُ»

Traducción: El Īmān es palabra y obra; aumenta y disminuye. Esta fórmula resume la posición de Ahl as-Sunnah sobre la realidad dinámica de la fe.

Ibn Taymiyyah · Kitāb al-Īmān / Majmū' al-Fatāwā, vol. 7

Uso correcto

Explica la doctrina de Ahl as-Sunnah · La fuente normativa sigue siendo el Corán y la Sunnah · La cita no se presenta como texto revelado

Aportes de los sabios (II)

Ibn al-Qayyim · Comentario humano, no texto revelado



Comentario de sabio · No es texto revelado

«فَفِي الْقَلْبِ شَعَثٌ لَا يُلْمُهُ إِلَّا الْإِقْبَالُ عَلَى اللَّهِ»

Traducción: En el corazón hay dispersión que nada reúne salvo volverse hacia Allah.

Ibn al-Qayyim · Madārij as-Sālikīn

Uso correcto

Describe la dispersión interior del corazón · La cura es volver a Allah · La cita no se presenta como texto revelado

Aportes de los sabios (III)

An-Nawawī · Comentario humano, no texto revelado



Comentario de sabio · No es texto revelado

«كَمَالُ الْإِيمَانِ بِالْأَعْمَالِ، وَتَمَامُهُ بِالطَّاعَاتِ»

Traducción: La perfección del Īmān se manifiesta mediante las obras y se completa con las obediencias.

An-Nawawī · Sharḥ Ṣaḥīḥ Muslim, comentario al ḥadiz de las ramas de la fe

Uso correcto

Relaciona el Īmān con las obras · Explica el ḥadiz de las ramas de la fe · La cita no se presenta como texto revelado

Aportes de los sabios (IV)

Ibn Rajab · Comentario humano, no texto revelado



Comentario de sabio · No es texto revelado

«أَصْلُ التَّقْوَى أَنْ يَجْعَلَ الْعَبْدُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ مَا يَخَافُهُ وَيَحْذَرُهُ وَقَايَةً»

Traducción: La raíz de la taqwā es que el siervo ponga una protección entre él y aquello que teme y debe evitar.

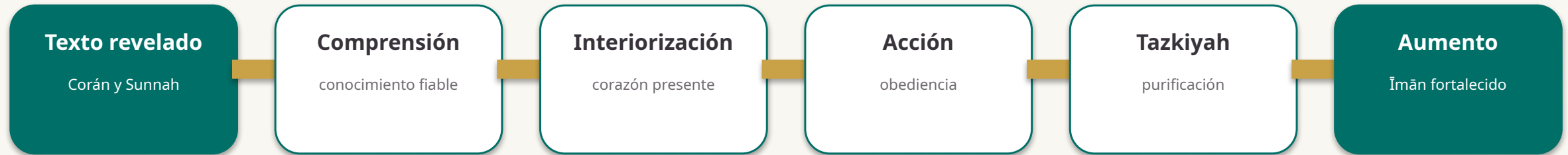
Ibn Rajab · Jāmi' al-'Ulūm wa-l-Ḥikam, ḥadiz 18

Uso correcto

Define la taqwā como protección espiritual · Une obediencia y alejamiento del pecado · La cita no se presenta como texto revelado

Arquitectura final del fortalecimiento del Īmān

Del texto revelado a la transformación interior



**La fe se fortalece cuando el conocimiento revelado entra en el corazón,
corrige la intención y se convierte en obediencia constante.**

Diez enseñanzas clave

Resumen final para el público



- El Īmān aumenta y disminuye.
- El Corán aumenta la fe cuando se recibe con corazón vivo.
- El dhikr da tranquilidad y presencia.
- La oración educa el corazón y protege la conducta.
- El conocimiento útil produce reverencia.

- La compañía influye en la religión.
- El pecado repetido cubre el corazón.
- El dunya es medio, no fin último.
- La tazkiyah exige sinceridad, tawbah y lucha interior.
- Nunca se debe desesperar de la misericordia de Allah.

Cierre: pedir firmeza

El corazón necesita ayuda de Allah



Sunnah auténtica · Ḥadīth

«يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ، ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ»

Traducción: Oh Tú que cambias los corazones, afirma mi corazón sobre Tu religión.

Jāmi' at-Tirmidhī, 2140

Mensaje final

Cuida lo que entra en tu corazón · Vuelve a Allah con frecuencia · Pide firmeza con humildad

اللهم ثَبِّتْ قُلُوبَنَا عَلَى دِينِكَ

Referencias principales

Fuentes visibles para revisión



Corán

- al-Baqarah 2:152
- Āl 'Imrān 3:8
- al-Anfāl 8:2
- ar-Ra'd 13:28
- al-Hijr 15:49-50
- ash-Shu'arā' 26:88-89
- al-'Ankabūt 29:45, 29:64
- Fāṭir 35:28
- az-Zumar 39:53
- al-Faṭḥ 48:4
- al-Ḥaṣhr 59:19
- al-Muṭaffifīn 83:14
- ash-Shams 91:9-10
- al-Bayyinah 98:5

Ḥadīth

- Ṣaḥīḥ Muslim, 8
- Ṣaḥīḥ Muslim, Kitāb al-Īmān, 35b
- Ṣaḥīḥ al-Bukhārī, 52
- Ṣaḥīḥ Muslim, 1599
- Ṣaḥīḥ al-Bukhārī, 6407
- Ṣaḥīḥ al-Bukhārī y Ṣaḥīḥ Muslim: "no comete fornicación..."
- Sunan Abī Dāwūd, 4833
- Jāmi' at-Tirmidhī, 2378
- Jāmi' at-Tirmidhī, 2140

Sabios y control

- Ibn Taymiyyah: Kitāb al-Īmān / Majmū' al-Fatāwā
- Ibn al-Qayyim: Madārij as-Sālikīn
- An-Nawawī: Sharḥ Ṣaḥīḥ Muslim
- Ibn Rajab: Jāmi' al-'Ulūm wa-l-Ḥikam
- Árabe renderizado como imagen para evitar deformación
- Comentarios de sabios diferenciados del texto revelado

رَابِطَةُ الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ

MUSLIM WORLD LEAGUE

المركز الثقافي الإسلامي بمadrid

Centro Cultural Islámico de Madrid



**Que Allah fortalezca nuestros corazones, aumente nuestro Īmān y
nos conceda sinceridad.**

آمين